

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON LUNES 7 ABRIL 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

PRO CIUDADANIA

El curanderismo político

II

Se ha visto siempre que todos los edificios comienzan a construirse por los cimientos, por la base; más en el edificio social se ha seguido una marcha inversa y así se contempla la obra sin cimentación, pendiente de grúas poderosas, víctima de vaivenes que provocan hundimientos parciales que se reparan con celeridad. La sociedad, para ser sólida, debe asentarse en la base constituida por los hombres que la componemos: por la multitud; por el pueblo. y toda sociedad que no se fundamenta en sus pilares naturales es ruinoso e injusta, porque se mantiene gracias a artificios, a puntales y anillos de hierro que aprisionan los materiales a fin de evitar el total derrumbamiento.

Ese vicio de origen del edificio social, esa falta de base sólida es general y por eso la justicia es algo utópico en la faz de la tierra, que no aludo solamente a nuestro país, porque las verdaderas democracias se han registrado contadas veces en la historia. De aquí que en todas partes se oiga el clamor de los oprimidos por las castas encumbradas ilícitamente, pues todo poder que no es transmitido voluntariamente por el pueblo, reviste caracteres más o menos encubiertos de tiranía; se mantiene merced al empleo de artificios nocivos a la mayoría, y es ilegal, porque la única soberanía natural es la que emana del pueblo.

El pueblo origen del poder; el pueblo base de la organización social; debe ser el cartel de lucha, la bandera que debe agruparnos a todos, sin preocuparnos de masiado en la personalidad del abanderado, porque la bandera es del acervo común, del pueblo que presta su confianza a un hombre, al que sea, para mantenerla siempre enhiesta; deponiéndole, también, de tal honor, si claudica con los enemigos. Al pueblo consciente le interesa, principalmente, que su enseña se mantenga siempre en alto, retando a todos los poderes ilegítimamente constituidos.

He dicho pueblo consciente y me conviene recalcar la significación del adjetivo empleado para calificar al pueblo que sigue esa bandera hermosísima y que tiene libertad para proclamar o deponer abanderados. Pueblo consciente significa pueblo culto, pueblo que piensa y obra con conciencia propia. Un pueblo que no es consciente es incapaz de seguir la bandera de su liberación, no tiene capacidad para proclamar abanderado, porque le falta la voluntad que caracteriza al hombre; es víctima de una regresión, de un atavismo que le conduce a un grado de civilización inferior y le aproxima a las bestias innobles sometidas a las convenciones de los seres humanos. Para redimir se necesita perfeccionar la inteligencia a fin de adquirir la voluntad que caracteriza al hombre viril que sabe rechazar dignamente la esclavitud a que intentan llevarle otros seres desgraciados; porque el que prevalece a costa de sus semejantes es un parásito que sólo tiene aptitudes para la vida vegetativa, a semejanza de las solitarias que vegetan en los intestinos y que se expulsan fácilmente cuando se utilizan los remedios adecuados. Y ya que ha salido esta comparación un tanto maloliente, quizás no tanto como el descompuerto organismo social de cuyos males me ocupó, he de señalar que el enfermo consciente, víctima de la solitaria, deposita su confianza en un médico que voluntariamente elige para que le prescriba el remedio y tiene la voluntad suficiente para seguir sus prescripciones; de otro modo no lograría librarse del parásito. Si aquel médico no le devuelve la salud, le retirará su confianza y llamará a otros que sabrán obtener la curación, porque no se trata de un mal incurable.

Tengo la seguridad de que todos los

lectores—aún los menos entendidos de la mayoría culta que lee en este diario—han comprendido perfectamente lo que quiero decir y que, posiblemente, en su cerebro han establecido unas conclusiones análogas a las mías. Porque a mí me parece que, aún reconociendo nuestra falibilidad, la naturaleza humana presiente muchas veces que toca o se acerca a la verdad, siquiera sea relativa, sin necesidad de tamizar por la razón ciertos hechos que pertenecen a lo instintivo. El hombre que se pone en contacto con el fuego sabe que quemará y retira la mano sin entrar en razonamientos apriorísticos. Y nosotros, pobres individuos sin pretensiones de sabios, sabemos que no filosofamos sobre cosas metafísicas, al alcance, tan sólo, de altas mentalidades infalibles. No hemos salido de la esfera de lo instintivo, aunque parezca que andamos tratando sobre cosas muy serias. Pero, ¿hay algo más serio que el instinto de conservación? ¿Existe para el enfermo nada más interesante que la salud? ¿Hay algo más importante, para los pueblos víctimas de la usurpación de sus funciones soberanas, que la conquista de la soberanía? Pues si la enfermedad social consiste en el vicioso origen de las fuentes del poder; si la enfermedad social reconoce como causa la pérdida de la soberanía del pueblo; la existencia de poderes que no se fundamentan en la soberanía del pueblo, ¿cómo no vamos a conocer que el pueblo debe depositar su confianza en médicos entendidos que sepan curarle esa dolencia, y cómo no vamos a comprender, aunque las luces de nuestra inteligencia sean escasas, que es preciso que el pueblo tenga voluntad para aceptar los remedios o para despedir a los médicos incapaces de sanarle a fin de que otros sean los encargados de devolverle la salud?

El problema parece de una sencillez estúpida; pero realmente tropieza con dificultades, hasta la fecha invencibles. Los parásitos más temibles de la sociedad, los usurpadores de la soberanía popular, disponen de una vasta organización que tiene la finalidad de enganar a los pueblos, aprovechando la incultura reinante. Esa organización caciquil, coopta del botín con los explotadores de arriba, impone miserables curanderos que procuran prolongar la enfermedad en provecho propio, y los pueblos ignorantes se habitúan a ese malestar crónico que les detiene en su progreso, que les hace infelices, que les quita toda esperanza de redención, porque la gran mayoría de los individuos carece de la cultura necesaria para sentirse libres y poder escoger hombres capaces de proporcionarles el remedio. Un pueblo inculto no puede proclamar ni disponer abanderados y está condenado a servidumbre perpetua.

Es una vergüenza que muchos hombres se acostumbren tan fácilmente a la enfermedad, que acaten sumisos la tradición, que no tengan firme voluntad de progresar, que no sientan fódos el ansia de perfección, que no sea acicate de sus acciones la esperanza en una vida mejor, que poseyendo las cualidades necesarias para mejorar la vida no hagan uso de ellas y vivan en la indolencia, renunciando a la curación. Los pueblos deben guardar el culto debido a la tradición, pero cuando sólo piensan en conservar la tradición desoyendo a la naturaleza siempre progresiva, siempre en evolución, son pueblos muertos destinados a la esclavitud ya que en el hombre, como en las demás especies orgánicas, es ley el triunfo del más fuerte, y es acicate de la acción el natural anhelo de superación. Y la verdadera fuerza humana emana del cerebro; es producto de la cultura, único poder digno de ser respetado.

ANTONIO CURIESES

Circular que el Grupo de Acción Republicana ha dirigido a sus afiliados de toda España

Por causas ajenas a nuestra voluntad no pudo publicarse en nuestra columna, en momento oportuno, el manifiesto del Grupo de Acción Republicana; pero como por su contenido y por las firmas que figuran al pie se puede juzgar la importancia que tiene aquella agrupación, queremos hoy darlo a conocer a nuestros lectores, aunque sea con un par de meses de retraso.

El Grupo de Acción Republicana se fundó en Madrid a fines del año 1923 por cierto número de escritores, catedráticos, artistas y otras personas dedicadas a trabajos intelectuales, algunas de ellas eminentes y todas conocidas.

El vínculo que unía y une a los fundadores del Grupo y a los que después han venido a fortalecerlo, es la convicción republicana. Nuestro designio es unir los esfuerzos de todos para restaurar en España la libertad mediante la República. Nada más. Nada menos. Su acción consiste en difundir por cuantos medios están a su alcance la idea republicana, en afiliar e inscribir en sus censos a los republicanos hasta hoy no militantes y a los que merced a la situación actual (gran propaganda de la República) van aceptando esta verdad; que no hay solución posible para los problemas constitucionales españoles dentro de la monarquía. El Grupo de Acción Republicana asume la función de organizar y preparar, para los fines útiles a la causa común, la creciente opinión republicana del país que no está ya encerrada y disciplinada en los partidos históricos. Entre en relación con estos partidos para los fines dichos y contribuye al mantenimiento de la concordia y unidad de miras entre todos los republicanos.

El Grupo de Acción Republicana funciona mediante un organismo central constituido en Madrid y organismos constituidos en otras muchas ciudades. No tiene presidente, ni miembros fijos. Todos sus afiliados son iguales. Cada organismo delega en uno o más de sus miembros cuando se han de tratar en común cuestiones que afectan a todo el Grupo. Lo más urgente es intensificar la propaganda en comarcas a cada organismo local, perfeccionar la organización, crear donde no la hubiese, tener al corriente los censos, activar en lo posible la comunicación de unos organismos con otros. En todas las demás cuestiones de orden político, incluso en lo relativo al problema constitucional de la República que se instaure, el Grupo no formula programa alguno ni pide a sus afiliados una profesión común, ni les estorba que propongan sus puntos de vista personales dentro o fuera del Grupo, manteniéndose en la afiliación republicana.

Todo lo que antecede significa claramente que el Grupo de Acción Republicana no es «otro» partido republicano. Los fundadores del Grupo y los que han venido a secundar los mantienen en conducta sobre estas bases: 1.ª que es menester organizar el republicanismo nuevo, o difuso, o latente, e imprimirle, por el solo hecho de su presencia organizada, una fuerza y un valor que sin esa organización y agrupamiento no tendría; 2.ª que no es posible ni conveniente, en las circunstancias actuales, fundar un partido más. No es posible, porque los partidos deben formarse de abajo arriba, en virtud de un movimiento de opinión suscitado; a propósito de las cuestiones fundamentales planteadas en el país. Sin Prensa, sin tribuna, sin manifestaciones; en suma, sin libertad de palabra y de acción pública, no puede llevarse a la opinión ningún problema vivo, ni puede agitarse al país, ni encauzar sus fuerzas en ningún sentido. En tal situación podrá hacerse otra cosa, pero no fundar un verdadero partido. No sería, no hubiera sido conveniente, que a la obra de propaganda y organización realizada por el Grupo de Acción Republicana se le diese la apariencia de un partido, que, sin mejorar lo que de por sí consigue el Grupo, habría dado la impresión de dividir el republicanismo, en vez de agruparlo, o realmente lo habría dividido, sobre cuestiones que por el momento no son urgentes, cuando los esfuerzos de todos son indispensables para el fin común, sin inoportuna dispersión por motivos de doctrina, de táctica, y, menos aún, de personas. El Grupo de Acción Republicana coopera a los fines de todas las fuerzas republicanas organizadas y tiene representación en la Junta Nacional de Alianza Republicana en el Consejo Nacional de la misma y en sus organismos locales, así donde el Grupo está ya constituido.

Madrid, enero 1930.

Por el Grupo de Madrid: Hipólito Rodríguez

Pinilla, catedrático y académico; Manuel Azofra, abogado y escritor; Fernando Lozano (Demófilo), escritor; Honorato de Castro, catedrático de la Universidad; Manuel M. Risco, catedrático de la Universidad; José Serrano Batáero, abogado; Enrique Marín Jara, catedrático de la Universidad; Luis Doperto, catedrático; Cipriano Rives Cherif, escritor; Manuel del Pino, catedrático; Cándido Bolívar, catedrático de la Universidad; Luis Lozano, catedrático de la Universidad; Pedro Rico, abogado; Leonardo Martín Echevarría, catedrático; Julio Diamante, ingeniero; Enrique Ríos, catedrático; Mateo Carreras, médico; Antonio Guisasaola, abogado; Vicente Sánchez Ocaña, periodista; Angel Navarro Biscaio, médico; José Giral, catedrático; Francisco Carreras, farmacéutico; Horacio Gómez Ibáñez, químico; Vicente Sós, catedrático; Gabriel Bonilla, catedrático de la Universidad; Matea Peñaalba, abogado; Enrique R. Maiz, catedrático de la Universidad; A. Camén, catedrático de la Universidad; E. Prieto Carrasco, catedrático de la Universidad; Francisco Rabal, Juan Cánovas del Castillo, ingeniero; Eduardo Ortega, abogado; Cándido Bolívar, catedrático de la Universidad; Gasset, periodista; Manuel Álvarez Ugena, ingeniero; Ramón Díaz Delgado, catedrático; Luis Bugaría, dibujante; Fernando Coca, médico; Manuel Rivas Cherif, médico; José Nogueras, profesor; José de Benito, catedrático de la Universidad; Juan Monforte, comerciante; Angel Martínez Mielgo, profesor mercantil; Antonio García Bono, estudiante; Felipe Dorado, profesor; Alfredo Villegas, farmacéutico; Nicolás Luengo, profesor de la Universidad; Carlos Muñoz del Portillo, médico; Antonio Bandres Navarro, estudiante; Rafael Gerson, periodista; Francisco Bernardo Saucedo, topógrafo; Constantino Domínguez Novos, profesor; Nicolás Loscertales, estudiante; Fernando Morales, abogado; Francisco Rubio, abogado; E. Coriás Pérez, abogado; Cesáreo Martínez, catedrático; Jesús Caivo, abogado; Moisés Barrio, ingeniero; Alberto Cersí, abogado; Manuel Gil Baños, catedrático; Juan Serrano, ingeniero; José María Zozola, ingeniero; Juan J. Jánregui, médico; Luis Villegas, farmacéutico; Julián Aguado, médico; Vicente Gaspar, abogado; Valeriano Pérez Aguirre, farmacéutico; Pedro Rodríguez, ingeniero; Olimpio Gómez Ibáñez, químico; José Eraso, farmacéutico; Juan Travesera, farmacéutico; Mario Legorburu, profesor; Alfonso Orús, abogado; Diego Domech, médico; Pedro Bonilla, farmacéutico; E. Escala, periodista; Cayetano Rodríguez Noguera, ingeniero; Manuel Jiménez, farmacéutico; Nicolás de la Helguera, ingeniero; Francisco Vighi, ingeniero; José Róyo, naturalista; Ramón Herrero de la Orden, farmacéutico; Jesús Rebolter, catedrático; Emilio Morán, médico; Enrique M. Ruiz-Delgado, interventor de Ferrocarriles; José García Hita, empleado; Luis Crespi, catedrático; Eduardo Luque Argente, empleado; Mario Martínez Arroyo, ingeniero; Leoncio Gómez Vinuesa, catedrático; Pio del Río Ortega, médico; Angel Llacá, catedrático; Juan Gómez Menor, naturalista; Vicente Villambrales, catedrático; Antonio Velaz, ingeniero; Pedro González Blanco, abogado; Joaquín García Torres, escritor; Teodoro Sorla, catedrático; José González Regneral, catedrático; Manuel Chaves, periodista; José Luis Gallego, farmacéutico; Mateo Tolosana, delincente; Eduardo Fernández, médico; José Torres Muñoz, farmacéutico; Guillermo del Campo, mecánico dentista; Camillo Roca, empleado; Pedro Fernández Rubio, sacerdote; Marcial Villaverde, electricista; Roberto Escribano, médico; José Luis Vleyez, abogado; Luis Muñoz Anuñano, médico; Juan José Arriola, contrabista; Juan de Ugarte, procurador; Arturo Almcguera, empleado; Ramón María Moreno, escritor; Juan Ortega y Gómez-Acebo, empleado; Alfredo Matrán, ingeniero; Vicente Balbuena, camarero; Agustín López, camarero; Félix Melo de los Santos, dependiente; Santos Gilsán, industrial; Pascual Fernández, chófer; Pablo Comas Mata, farmacéutico; L. González Rojas, abogado; Manuel Oteasón, licenciado en Ciencias; Jenaro Ariles, archivero-bibliotecario; Francisco García Bono, estudiante; Manuel Pastor, empleado; José Sánchez Maldonado, agente comercial; Emilio Torres, practicante de Medicina; Ernesto Cusi, profesor; Juan Ruiz Magán, jefe de Estadística; Luis Restrepo, estudiante; José Jordá, comerciante; Ignacio González, empleado; Juan Gil Collado, delincente; José Salamanca, comerciante; Enrique Thullier, escritor; Francisco López Rodríguez; Armando García Fernández, comerciante; José Ramón de Carlos, escritor.

Las adhesiones pueden remitirse a cualquier de las personas que figuran como firmantes de esta circular, y especialmente a la Secretaría, a nombre de don José Giral, farmacéutico, Atocha, 35.

Comisión Municipal Permanente de Mahón

Sesión extraordinaria de 2 de abril de 1930

Presidió el señor Alcalde don Mateo Seguí Carreras, asistiendo los Concejales señores de Vidal, Mir, Carreras, de Olives Soler, Albertí, Subirats y Roselló.

Dióse lectura del telegrama del señor Gobernador Civil, fechado ayer, admitiendo la dimisión del cargo de concejales de este Ayuntamiento presentada por don Pedro Pons Sigea, don Juan Sancho, don Cristóbal Tomás, don Miguel Sintes, don Juan Pons, don Juan Orfila, don Antonio Tudari, don Domingo Estrada, don José Vivas, don Antonio Bosch, don Rafael Olivea, y don Tomás Pons.

Con selección a las disposiciones del Real Decreto de 15 de febrero último fueron proclamados concejales para cubrir estos dos vacantes, los señores siguientes:

Como mayores contribuyentes: don Gabriel Pons Pons, don Juan Victory Talavull, don Vicente Pons Carreras, don Pedro Pons Escudero y don Guillermo J. Orfila Tudari.

Como Concejales de elección popular, como sigue:

Primer Distrito. Don Miguel Frech Monjo, y don Juan Panedas Mesquida.

Segundo Distrito. Don Juan Gómez de Tejada y Pons, don Francisco Pons Carreras, don Juan Pons Sintes.

Cuarto Distrito. Don Cristóbal Más Carreras, don Manuel Beltrán Llabrés.

Estando presentes los señores don Gabriel Pons Pons, don Vicente Pons Carreras, don Pedro Pons Escudero, don Guillermo J. Orfila Tudari, don Juan Gómez de Tejada Pons, don Juan Pons Sintes, y don Juan Panedas Mesquida, fueron instalados en el cargo, ocupando su asiento en el estrado y recibiendo las insignias.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria anterior.

Fueron nombrados Tenientes de Alcalde Suplentes los señores:

Primer Suplente, don Francisco Albertí Vidal.

Segundo Suplente, don Juan Panedas Mesquida.

Tercer Suplente, don Gabriel Carreras Pons.

Cuarto Suplente, don Juan Gómez de Tejada y Pons.

Se acordó pasar a resolución del señor Gobernador Civil la dimisión que del cargo de Concelen ha reiterado don Sebastián Olivea Verger y presentado fundandola en las mismas razones que este señor los señores don Cristóbal Más Carreras, don Manuel Beltrán Llabrés, y don Miguel Frech Monjo. Y la presentada también por el Concejal proclamado hoy don Francisco Pons Carreras que se cree imposibilitado de desempeñar el cargo por las frecuentes ausencias de esta Ciudad a que se ve obligado por las funciones que desempeña en la Compañía Telefónica Nacional de España en la demarcación de Menorca e Ibiza.

COMISIONES

Quedaron nombradas las siguientes comisiones especiales.

Comisión de Gobernación

Presidente, el Teniente de Alcalde señor Mir.

Vocales, los concejales señores Carreras, Panedas, y don Vicente Pons.

Comisión de Beneficencia

Presidente, Teniente de Alcalde señor de Vidal.

Vocales, los concejales señores Cusi, Pons Escudero, y Gómez de Tejada.

Comisión de Fomento

Presidente, Teniente de Alcalde señor de Olives Soler.

Vocales, los concejales señores Roselló, Carreras, Albertí, Mir y Pons Sintes.

Comisión de Hacienda

Presidente, Teniente de Alcalde señor Hernández.

Vocales, los concejales señores Subirats, Albertí, Orfila y Victory.

Comisión de Evaluación y Amillaramiento

Vocales, los concejales señores don Francisco Albertí Vidal y don Juan Victory Talavull.

Junta Local de Primera Enseñanza

Vocales, los concejales señores don Antonio Mir Llabrés y don Rafael Roselló Oliver.

El señor Alcalde manifestó que en uno de sus atribuciones delegaba las funciones de Inspección de los servicios que se dirán en los señores concejales siguientes:

Crónica local y general

Inspector de la Casa de Misericordia, don Pedro Pons Escudero.
 Inspector de Mercados, don Juan Pons Sintes.
 Inspector de la Banda Municipal, don Juan Gómez de Tejada.
 Inspector de los Dispensarios y Archivos, don Guillermo J. Orfila.
 Inspector de Policía de Perros y Coches Fúnebres, don Vicente Pons Carreras.
 Inspector del Hospital Civil, don Francisco Coll Quintana.
 Inspector de la Fuente de Santa Catalina y Campos de Tremontana, don Guillermo de Olives Soter.
 Inspector de Aceras y Empedrados, don Rafael Roselló Oliver.
 Inspector del Matadero y Caminos de San Juan y Trapató, don Gabriel Carreras Pons.
 Inspector de los Caminos de San Clemente, don Francisco Albertí Vidal.
 Inspector de los Caminos de Llamesanas, don Juan Pons Sintes.
 Inspector del Teatro Principal, don Juan de Vilal Olivar.
 Inspector de Sillas, don Ramón Subirats Ferré.
 Inspector de Alumbrado, Motores, Fuentes y Cáñeres Públicas y Arbitrios municipales, don Juan Hernández Escribá.
 Inspector de Paseos, Jardines y Arbolado, y de las Obras de Construcción del Primer Grupo Escolar, don Antonio Mir Llambias.
 Presidente de la Junta de Cementerios, don Juan Pinedas Mesquida.
 Inspector de los servicios de Limpieza y Riego, don Juan Pinedas Mesquida.
 Y se levantó la sesión.

Conferencias y discursos

Tomamos y traducimos de «La Nau» del día 2 de Abril:

UNA CONFERENCIA DE SAMBLANCAT

El conocido escritor Angel Samblancat y el presidente de la Acción Cultural de Maigrat, visitaron ayer al Gobernador Civil, con objeto de solicitar permiso para dar una conferencia por la noche, en el domicilio de la mencionada entidad.
 El gobernador civil concedió a sus visitantes la autorización que solicitaban.

CONFERENCIA DE ROVIRA Y VIRGILI EN MATARÓ

En uno de los días de la próxima semana pronunciará una conferencia en Mataró, el director de «La Nau», Antonio Rovira y Virgili, a petición de gran número de elementos políticos y culturales de aquella ciudad.
 El tema escogido es el siguiente: «Nuestra posición ante el federalismo».

EL DISCURSO DE ALCALÁ ZAMORA EN VALENCIA

El señor Alcalá Zamora pronunciará en Valencia, el día 13, un discurso en el cual fijará su actitud política.

CONFERENCIA DE LUIS COMPANYS

El sábado próximo expresará una conferencia sobre el tema de cultura cívica, en la importante entidad Ateneo Obrero de Mataró, el ex diputado a Cortes por Sabadell señor Luis Companys.

CONFERENCIA SUSPENDIDA

Por orden de la autoridad fué suspendida la conferencia que bajo el tema «Formación ciudadana» debía dar el sábado último en Alayor el Director de este diario don Juan Manent Victory.

Probable visita

Tenemos noticia de que es probable que durante el próximo verano visite esta ciudad una de las más importantes masas corales de Cataluña, formada por unas doscientas voces, con una sección femenina y notables solistas.

Traen, además, una famosa cobia y cantan y bailan sardanas, la danza tan popular que tantos entusiasmos despertó entre los catalanes.

Nos alegraríamos que se confirmara la agradable noticia y es seguro que al llegar a realizarse la visita ha de despertar aquí entusiasmo extraordinario y el pueblo mahonés ha de dispensar a los coristas una hospitalaria y fraternal acogida.

La senda del 98

El maestro Delgado Rey y la banda militar

Dirigida magistralmente por su inteligente músico mayor, el maestro don Federico Delgado Rey, la brillante banda del regimiento de Mahón dió ayer a la hora de costumbre en el paseo de Isabel II el selecto programa previamente anunciado, en el que figuraban una selección de la ópera «La Bohème» y las dos inspiradas composiciones del señor Delgado Rey tituladas «Ocaso del histrión» y «Viva la gracia de Dios», piezas escuchadas con delectación y celebradas cuantas veces se inter pretan. Director y dirigidos fueron también ayer aplaudidos.

Acudió al paseo numerosa concurrencia.

Accidente desgraciado

Ayer mañana, sobre las doce aproximadamente, en el camino de Llamesanas y en la curva donde está situada la villa del señor Ferré, se encontraron en marcha opuesta un auto y un carrerón, conducido éste por el vecino de aquel caserío don Vicente Olives.

A pesar de que ambos maniobraron con la rapidez debida, el carrerón tuvo la mala suerte de remontan unas piedras con fuerza a la pared yendo a volcar en mitad del camino a una distancia de unos diez metros, del auto.

Los ocupantes del automóvil, al darse cuenta del desgraciado accidente, acudieron prontamente a prestar sus auxilios conduciendo a don Vicente Olives, único ocupante del carrerón, que se encontraba herido, a un domicilio, bien ayudado por numerosos vecinos que al darse cuenta del suceso acudieron prontamente, lo mismo que el médico señor Andreu que le hizo la cura.

Sigún nuestros informes, el estado del herido es de algún cuidado, pues se trata de persona de edad avanzada (75 años), que sufre una afección cardíaca y está además herido. Deseamos al paciente pronta curación.

MOSTO NATURA

De la Casa Sanyverí, S. A., rico Zumos de Llavas esterilizado, delicioso el paladar e ideal para niños, convalecientes, etc.

Venta en comestibles y farmacias y Colmado Cavalier, calle Carlos III, La Palma, y S. Florit.

Dos éxitos

Cuando un comerciante consigue con su inteligencia y su pericia hacer una oferta favorable y conveniente para el público, éste corresponde al momento y se alcanzan dos éxitos innegables, el de venta para el que ofrece y el de compra para los demandantes que adquieren en condiciones ventajosas.

Tal es el caso que actualmente se da en el acreditado y popular establecimiento «La Fantasía», calle Nueva o de Carlos III, con la venta de retales y otros géneros a precios muy reducidos.

Defunción

A la edad de 86 años ha fallecido doña Antonia Pons Pons, natural de Alayor, viuda de don Antonio Pons, vecina de la calle de la Infanta, número 32.
 E. P. D.

CLARENCE BROWN, el gran director de EL DEMONIO Y LA CARNE, ha dirigido también

La mujer ligera

obra grandiosa de

GRETA GARBO y JOHN GILBERT
 Acudásted a la SESION POPULAR del TRIANON

Información militar

SECRETARÍA DE E. M.—Destinado a la Academia Especial de Infantería el Capitán, jefe de Estado Mayor accidental de este Gobierno Militar, don Antonio García Navarro, se hizo cargo de la Secretaría del expresado Centro, el Archivero tercero del Cuerpo de Oficinas Militares, don José Corticacs Botella, a quien corresponde.

Servicio de la plaza para hoy:
 Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Federico Moyá.
 Imaginería. Comandante de infantería don Francisco López.
 Hospital y Provisiones. 9.º Capitán de Infantería.
 Vigilancia. 15.º Oficial de Infantería.
 Servicio en Villa-Carlos:
 Vigilancia. 1.º Oficial de Artillería.
 Imaginería. 2.º Oficial de Artillería.

Un verdadero éxito

La historia de Lady Hamilton, la hija de la cocinera inglesa, y del gran Almirante Nelson, el marino más glorioso del mundo, ha emocionado a todo Mahón, y hoy, de boca en boca, se comenta el éxito de TRAFALGAR, reflejo de dichos amores, y que esta noche se da por última vez en el VICTORIA.

Aviso a los albañiles y carpinteros

Debiendo efectuarse varias obras en el Casino de Obreros de Unión Republicana, se invita a los socios maestros de obras y carpinteros a que se enteren del anuncio fijado en el salón café por si les conviene presentar proposiciones, las que se recibirán hasta el sábado 12 del corriente a las nueve de la noche.

Denuncia

Por la Guardia Civil del puesto de Alayor ha sido denunciado un vecino de Ferrerías por conducir un auto-camión careciendo de placa de matrícula anterior, infringiendo el artículo 38 del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana, en concordancia con el 15 (a) del de automóviles.

Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona 12 jaulas con huevos, 40 cajas con queso, 80 bultos con alpergatas con planta de goma, muebles usados, calza do, 4 cascos con géneros de punto y otras mercancías.
 En total, 9 toneladas.

GRETA GARBO, JOHN GILBERT, LEWIS STONE, DOROTHY SEBASTIAN, DOLGAS FAIRBANCKS (hijo) realizan la gran película

La mujer ligera

¡El éxito del año! ¡La película magna! Véala hoy por última vez en la SESION POPULAR en el TRIANON

Condolencia

El día 28 del pasado mes falleció en Perpignan (Francia) el angelical niño Julián Gomila Sintes, de seis años de edad, hijo de nuestros paisanos y amigos don Pedro y doña Merla, residentes allí desde hace algunos años.

Reciban sus afligidos padres nuestro pésame que hacemos extensivo a los abuelos, residentes en esta ciudad.

El Capitán Láfigo

Obra gigante Fox por

VICTOR MCLAGLEN y CLAIRE WINDSOR

De viaje

En el vapor «Mahón», salieron ayer por la mañana para Alcudia y Barcelona, velando pasajeros, entre ellos el culto capitán de Infantería profesor de la Academia Militar de Toledo, don Antonio García Navarro, acompañado de su señora e hijos.

El señor Navarro tenía su destino en este Gobierno, sección del E. M.

Fueron despedidos por varios jefes de los cuerpos de esta guarnición y distinguidas personas.

La senda del 98

Suelta de palomas

Ayer, a las ocho de la mañana, fueron soltadas en la calle de Mallorca, 150 palomas mensajeras pertenecientes a la Sociedad Colombófila «La Soledad», domiciliada en Palma.

Vino expresamente un convoy de Palma el viernes.

La suelta fué presenciada por bastante público hallándose presente también el cabo de la guardia civil de este puesto señor Más, quien por escrito certificó la suelta.

Las palomas después de evolucionar sobre la ciudad, pronto se orientaron y emprendieron rumbo a Palma.

En Ciudadela también se dió suelta a buen número de palomas de esta ciudad, y de Alayor, cuyas sociedades colombófilas efectúan los entrenos todos los domingos.

COMODIDAD - LIMPIEZA - ECONOMIA

podrá obtenerla empleando la cocina moderna de GAS
 La Compañía tiene especial interés en servir bien a sus abonados y ruega se le comunique cualquier deficiencia que se observe.
 Oficinas Plaza España, 30.

TRIANON

HOY, LUNES, 7 DE ABRIL A las 6 de la tarde
 SESION POPULAR Entrada única: 30 CENTIMOS

¡El mayor acontecimiento extraordinario de la temporada!

Greta Garbo, John Gilbert y Lewis Stone

el triunvirato artístico más formidable de la pantalla, presentado en la colosal obra de los tiempos de la alta sociedad londinense, titulada

La mujer ligera

Estupendísima realización; sentimental, producción NON PLUS ULTRA de la invicta marca METRO GOLDWIN, realizada con derroche de técnica moderna, por el gran director CLARENCE BROWN, director de EL DEMONIO Y LA CARNE.

JAMAS la pantalla del TRIANON ha reflejado una película de tan alto prestigio.
 Precios: Palcos platea plas. 0,75. Palcos principales 0,60. Entrada general 0,30.
 Media entrada 0,15.
 Jueves próximo: EL ENEMIGO por LILIAN GILS y RALPH FORBES.

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 8 ABRIL. A las 6. POPULAR Butaca 0,40. General 0,30
 ULTIMO DIA de la bellísima superproducción LIFA moderna (sine)

HAMP

El poema de dos almas transformadas por el amor. Por WILLY FRISTCH y JENI ILGO.
 JUEVES a las 5 y 8. EL ENTROMETIDO por WALLY WALES. But. 50 Niños 30

Sábado: EL FILM DE LA SENSACION: LA SENDA DEL 98 por RALPH FORBES.
 Próximo: LOS TRES MOSQUETEROS

NUESTROS MERCADOS

El mal tiempo reinante ha hecho decrecer la cantidad de pescado puesta a la venta.

Ayer se reunieron 249 kilogramos y hoy 117 kilogramos; procedentes de Fornells 45 kilogramos, de Villacarros 42 kilogramos y de Mahón 30 kilogramos.

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer, a las nueve de la mañana, salió para Alcudia y Barcelona el vapor «Mahón» con el pasaje, la balla y carga.
 —Hoy deba llegar el «Monte Toro», procedente de Barcelona y Alcudia.

—Este mediodía habrá llegado al puerto de Ciudadela el vapor de este nombre, después de enlazar ayer en Alcudia con el «Mahón» y esta madrugada con el «Monte Toro» efectuando las operaciones de descarga y carga de mercancías.

El «Ciudadela» saldrá esta noche a las siete para Palma.

Veleros

Hoy es probable se despache en Barcelona el moto velero «Pons Marit», que saldrá para este puerto.

—Continúa admitiendo carga en Barcelona en el pallebot a motor «Júpiter».

El vapor «Deifin»

Desde hace algunos meses se había en Barcelona el vapor «Deifin», siendo objeto de importante reparación.

Dícese que en breve quedará listo y que entrará en dique para limpiar fondos.

Se le destinará al servicio de correo entre este puerto y Barcelona, quedando luego amarrado el vapor «Mahón».

El tiempo

Signa revuelto y variable desde hace unos días.

Hoy amanecerá cubierta el firmamento y con ligera lluvia.

El viento que sopla es fresquito.

POR LOS FRANCESES DAMNIFICADOS

en la gran catástrofe ocurrida en los departamentos del Tars, Tarne et Garone y Haute Garone, entre otros del Sudoeste de Francia.

SUSCRIPCION

Suma anterior.	451'16
Excmo. Ayuntamiento de Mahón	15'00
Suma y sigue.	466'16

Se admiten donativos en esta Redacción.

Casino Mahonés

Esta Sociedad saca a concurso la plaza de conserje de la misma, con arreglo al pliego de condiciones mínimas que está expuesto en Secretaría.

Los concursantes enviarán sus proposiciones en sobre cerrado dirigido al presidente del Casino Mahonés, terminando el plazo de admisión de aquellas, el día 20 del corriente.

Mahón 6 de marzo de 1930.—La Junta.

FUTBOL

Mahón F. C. 1. C. S. España 8.

El partido de fútbol celebrado ayer entre los dos equipos mencionados, en el campo de Villa-Carlos, fué uno de esos espectáculos lamentables que nadie puede tener gusto en reseñar. Durante la primera mitad del tiempo de juego, éste se desarrolló normalmente. Se jugaba con entusiasmo y corrección. Los Villacarros adquirieron ventaja en el marcador favorable en tres goles a uno. Arbitraba el señor Manent, ex jugador españolista.

Comenzada la segunda parte aumentaron bien pronto su ventaja los propietarios del campo. Sobre la apreciación de una jugada que hizo tocar el balón a la red mahonesa, se produjeron reiteradas desuniones. Desde aquel momento, ni uno ni otro bando hicieron nada de notable. Los jugadores azul-grana se dedicaron a lanzar botones fuera del campo y al gán villacarros intentó tomar represalias.

Muy escaso era el público concurrente y a fe que la mayoría al quedar una vez más defraudados y escarmentados hacían comentarios sobre la decadencia que se registra en la acción del deporte futbolístico. Los jugadores de los dos equipos de Menorca y los dirigentes, deberían considerar el daño que se viene efectuando al deporte.

No queremos juzgar ni señalar cargo ninguno. Es cosa pública y cada cual a estas horas ya tiene opinión formada.

Entre todos la materia y ella sola se murió. Este es el único juicio que se podría hacer, si no hubiese algunas—muy pocas—horas de resaca.

Los equipos presentaron su formación normal incompleta, singularmente el Mahón F. C. en el cual se notaba la ausencia de varios jugadores muy conocidos.

ESPECTADOR

¡OCASION!

Se venderá en buenas condiciones la casa calle de la Infanta números 174 y 176 con todos los utensilios para tienda.
 Informe: San Jerónimo 59.

TEATRO PRINCIPAL

LUNES 7 DE ABRIL DE 1930 9:30 noche. Plano

Programa popular a 0'30 entrada general

Doa interesantes películas

La que odiaba a los hombres

por Evelyn Brent y Bert Lytell

EVANGELINA DOLORES DEL RIO

Plataea y principales 1'50. Segundos 1'00. Butaca 0'40. Entrada 0'30.

Próximo.—EL SEDUCTOR. EL CAPITAN LATIGO. EL PECADO DE LOS PADRES. EL PAN NUESTRO DE CADA DIA. EL LOBO DE WALL-STREET.

SALON VICTORIA

¡¡El año pasado fué BEN-HUR!! ¡¡Este año es...

Trafalgar

¡¡QUE BATE TODOS LOS RECORDS DEL EXITO. VEALA V. SE DARA POR ULTIMA VEZ.

HOY LUNES DIA 7 ABRIL A LAS 9 Y MEDIA

Con SEXIETO. Butacas 0,60. Palcos 1,75. General 0,45. PREFERENCIAS 0,50

Jueves: EL MERCADO DEL AMOR por BILLIE DOVE y LUIS ALONSO.

Concierto en el Ateneo

El sexto concierto de la segunda serie dado el viernes, estuvo dedicado a la música de cámara, escrita para cuarteto de cuerda que constituye la expresión musical más pura; y en el programa figuraba por primera vez, uno de los tres cuartetos escritos por el compositor bilbaíno Juan Crisóstomo Arriaga, llamado el Mozart español por la gran semejanza de precocidad en los dos compositores, así como por haber recibido de la naturaleza dos facultades que rara vez se encuentran en un mismo artista: el don de la invención y la aptitud más privilegiada para vencer todas las dificultades de la técnica. Muere antes de los diez y ocho años, deja sin embargo una gran producción figurando en la parte preeminente sus tres cuartetos, una ópera, una obertura y una sinfonía para gran orquesta y una misa a cuatro voces, además de muchas cantatas francesas y varias romanzas, palpitando en todas estas composiciones el más brillante genio y el arte de escribir en su último grado de perfección, a pesar de lo cual y quizá por ser español, existieron los cuartetos, las demás obras han quedado manuscritas, lo que dificulta en gran manera su divulgación.

El notable maestro y compositor don Federico Delgado Rey, tan conocido como bien conocido en Mahón, ha tenido la amabilidad, que de veras le agradecemos, de darnos a conocer un exquisito y elegante concierto que hizo las delicias del auditorio al estar obligado a su repetición. Esperamos, en vista del merecido éxito, que se animará a escribir los otros tiempos del cuarteto, y que si no este curso por la escasez de tiempo, en el próximo, tendremos ocasión de disfrutar sus primicias. Nuestra enhorabuena al maestro Delgado Rey.

Después del conocido Momento musical de Schubert, un Andante del Cuarteto número 17 de Mozart y la danza española número 2 de Granados, se ejecutó por primera vez el cuarteto en re mayor op. 11 del compositor ruso Tchaikowsky, del que ya conocíamos su hermoso Andante cantabile, muchas veces ejecutado en estos conciertos. Grande era el deseo manifestado por todos los aficionados al Grupo Filarmónico, de conocer el cuarteto completo, y un muy gran esfuerzo ha sido preciso por parte de los profesores ejecutantes para dar cima a la obra con la habilidad y perfección con que lo han hecho, pues realmente es una obra plagada de dificultades para los cuatro instrumentos. El cuarteto no defraudó el interés que inspiraba, debido a la riqueza de sus sonoridades, belleza de las frases musicales y al poderoso acento rítmico que anima toda la obra no dejando a descansar ni un solo instante espíritus en pronta repetición.

Como hemos dicho, los ejecutantes, señores Góli, Fortany, Seguí y Borrás muy bien, tanto individual como conjuntamente, siendo muy merecidos los aplausos que se les tributaron.

Ateneo Científico, Literario y Artístico DE MAHÓN

SECCION DE LITERATURA Y MUSICA

Hoy lunes, 7 del corriente, a las 21:30, se celebrará una velada musical, bajo la dirección del Maestro señor Bellísimo, con arreglo al siguiente programa:

PROGRAMA

Primera parte

I. Mozart.—Overtura de la ópera «Un Repto en el Serrallo», piano a cuatro manos, por la señorita Concepción Benasser y el señor Bellísimo.

II. Messenet.—Romanza de bajo, de la ópera «Erodiade», por don Vicente Pol.

III. Chopin.—«Polonesa» en do sostenido, piano, por la señorita Adelina Roig.

IV. Bellísimo.—«Chanson des fleurs», para tiple, por doña María Mercader de Aguilera.

Segunda parte

V. Albéniz.—«Sevilla», piano, por la señorita Roig.

VI. Verdi.—«La Forza del Destino», aria de tiple, duo de tiple y bajo y concertante, por la señora de Aguilera, el señor Pol y el Orfeón Mahonés.

Ayuntamiento de Mahón

Junta especial repartidora de las cuotas de los conciertos particulares de las especies que se consuman en la zona libre de este Municipio durante el año 1930

Quedan convocados los productores, expendedores y consumidores de las especies que se consuman en las zonas libres de este Municipio, a una reunión que tendrá lugar el día veinticuatro del actual, a las doce horas, en estas Casas Consistoriales, para designar a sus representantes en la Junta especial repartidora.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a los efectos de lo dispuesto en el artículo 451 del Estatuto municipal.

Mahón 5 de abril de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

LOS CINES

PRINCIPAL.—Argumento irónico y eficaz en demasía es el del film «Evangelina» recién estrenado, un melodrama que se desarrolla a mediados del siglo XVIII, sin intermedios alegres y en el que la fatalidad lleva sus garras a los jóvenes protagonistas al principio para no soltarlos hasta que ya en cielos están al borde de la sepultura. Es una cinta que excita la congoja.

CONSEY.—Los usos, maneras y costumbres de la gente maleante, que actúa en los bajos fondos sociales de Hamburgo, están muy bien cinematografiados en la película recién estrenada «Hampa». Esta cinta emocionante e interesante.

VICTORIA.—En este templo del arte estos días se ha ofrecido de pontifical, por así decirlo, con el estreno del super film «Trafalgar». Suscribimos y hacemos nuestro el comentario que le dedicó «El Sol», de Madrid. Es el siguiente:

«Mientras discurre el film», escena por escena, en un cantante curso paralelo, se van descubriendo sus dos altos valores esenciales: la técnica y el asunto. Abunda en la farsa un orden de adaptación al «cine» magistralmente

conducido, en que el relieve dramático, incluyente, conmovedor, llega a los sentidos del público envuelto en las luces del gran espectáculo.

Y el tecnicismo, de dirección moderna—empués, proporción, belleza—significa un espléndido esfuerzo de cinematografía nueva.

El combate naval—visibilidad, realismo, viveza, emoción—supere, por su faceta constructiva, a cuanto lleva producido hasta hoy el «cine» en igual o parecido trance.»

Gabriel Maura Gamazo

Bosquejo histórico de la dictadura

TOMO II

Precio: cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Del campeonato nacional de fútbol

Según noticias recogidas ayer tarde por el radio, el encuentro efectuado en Palma entre los equipos Español y Alfonso XIII, terminó con una copiosa derrota de 7 a 1 en contra de los aficionados.

Información general

De todo y de todas partes

Malas nuevas marítimas

Londres.—En el Atlántico reina furioso temporal.

Ha fracasado el intento de pacto naval pacifista entre las cinco potencias representadas en la conferencia del desarme.

La India hacia la emancipación

Bombay.—Ha empezado la campaña llamada de desobediencia civil.

Se han producido graves desórdenes.

Guerra civil

A consecuencia del fallecimiento de la reina de Abisinia, en aquel país ha estallado una guerra civil.

Han ocurrido ya los primeros choques entre los bandos en pugna.

Ayuntamiento de Alayor

Concurso para el nombramiento de maestro de obras

La Comisión Municipal Permanente en sesión del día diez de este mes, acordó proveer la vacante de maestro de obras de este Ayuntamiento, por fallecimiento del que la venía desempeñando, con sujeción a las bases siguientes:

1.º El individuo que resulte designado disfrutará del haber anual de sesenta pesetas prestado los servicios que se hallan consignados en el Reglamento del Cuerpo de Emplazados, a cuyas obligaciones y derechos deberá acomodarse.

2.º La convocatoria será por un plazo de treinta días, a contar de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, debiendo los solicitantes dirigir sus instancias al señor Alcalde-Presidente, y presentárselas a la Secretaría Municipal durante los días y horas hábiles, con los documentos convenientes.

3.º Para cubrir esta vacante, queda establecido el siguiente orden de preferencias:

a) Haber desempeñado la plaza de maestro de obras de este Ayuntamiento sin nota desfavorable.

b) Tener ejecutados trabajos o servicios para el Municipio, relacionados con este cargo.

c) Saber leer y escribir correctamente, y poseer conocimientos de aritmética y dibujo lineal.

d) Y cualesquiera otros méritos y circunstancias que pueden apreciarse y tenerse en cuenta, para la clasificación de los aspirantes. Alayor a 25 de marzo de 1930.—El Alcalde, Cosme Tremol.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 6 a las 2-15.

EL MOMENTO POLITICO

Informaciones y comentarios

El diálogo libre

Barcelona.—En el Ateneo el culto profesor señor Sáiz Rodríguez ha dado una conferencia sobre el tema «La evolución política de la España contemporánea».

En el curso de su brillante disertación defendió el principio del diálogo libre.

Dijo que Cataluña dará el fermento para una nueva España usida hacia el porvenir y el progreso.

Fué muy aplaudido.

Políticos en un almuerzo

Se dice que cuando el Rey venga a Barcelona invitará para almorzar en el palacio de Pedralbes a los señores Cadafalch, Ventosa, Malquer y otros significados regionalistas.

Se supone que esto dará ocasión para que don Alfonso y los mencionados prohombres traten sobre asuntos muy interesantes para Cataluña.

Noticias breves

El señor Anón, exministro del Trabajo, no se ha tomado el de firmar el manifiesto de la flamante unión monárquica nacional y se ha excusado de autorizar dicho documento.

«Heraldo de Madrid» pide la revisión del proceso motivado por los sucesos de Vera del Bidasoa.

Don Miguel Maura Gamazo ha dado una conferencia dedicada a la Agrupación Republicana de Zamora.

España al día

Del mundo oficial

El palacio de la prensa

Madrid.—Procedente de San Sebastián ha regresado el Rey.

El señor Francos Rodríguez le ha explicado el programa para la inauguración del Palacio de la prensa.

Este acto revestirá gran solemnidad.

Decretos

El Rey ha firmado muchos decretos que afectan a los distintos ministerios.

Figura entre los decretos firmados el del restablecimiento de la subsecretaría del ministerio de Instrucción Pública.

Un crecido número de los decretos firmados por don Alfonso afectan a personal.

mediable en la sombra, la desesperación y el olvido. Y ante aquella alternativa horrible, vacilaba.

—Sire, Vuestra Majestad ya comprenderá que, después de tales protestas, mi lugar no está a vuestro lado. Siento demasiado respeto por el trono, por vuestra grandeza y por el glorioso nombre de Vuestra Majestad. Permittedme que hoy mismo, es decir, esta noche, deje la corte y el castillo de Versalles.

Y con maravillosa habilidad, la marquesa, como si sucumbiera al peso de sus emociones, retrocedió, se desplomó sobre la *chaise longue* y se dejó caer inerte e inanimada. La inmovilidad de su cuerpo era tan completa y la lividez de su rostro tan alarmante, que el Rey, trastornado, la creyó muerta, y precipitándose hacia la puerta, gritó:

—¡Un médico, aprisa! ¡La marquesa se muere!

El doctor Daguin, que desde hacía muchas horas esperaba en la antecámara, se levantó tranquilamente, aseguró sus lentes de oro en la nariz, y se inclinó, diciendo:

—Sire, estoy aquí.

—Venid, venid, Daguin—exclamó Luis XIV.

Daguin se acercó a la enferma sin apresurarse y le tomó el pulso; sacando luego un frasquito de sales del bolsillo de su jubón, lo paseó gravemente bajo la nariz de la marquesa, la cual creyó oportuno recobrar el sentido e incorporándose con el pecho descubierta, preguntó:

—¿Dónde estoy?

membros agitados por convulsivo temblor, dirigió a su alrededor miradas extrañadas como si temiera ver aparecer al que moría entre los muros del calabozo de la isla de Santa Margarita. En tanto que bajo el imperio del terror que le inspiraban para sí mismo aquellas misteriosas venganzas, Luis XIV perdía su sangre fría, una transformación extraña se producía en la actitud y en la fisonomía de la marquesa. Poco a poco la sangre, que había parecido detenerse en sus arterias, coloreaba delicadamente sus mejillas; sus ojos, fijos en el Rey, habían recobrado todo su brillo, y su pecho, aliviado de un peso que lo oprimía, se hinchaba aspirando el aire a plenos pulmones.

Lentamente se incorporó sobre su asiento y, a su vez y en plena posesión de sí misma, atrajo a su amante a su lado y con voz tranquila, firme y segura, le dijo:

—¡Oh, mi querido sire! ¿caso la muerte de los que habéis nombrado no es la prueba cierta de que un genio benéfico vela atentamente por la salvación y la tranquilidad de Vuestra Majestad, hiriendo a aquellos cuya indiscreción podría comprometer? El caballero de Lorena está a punto de morir en el destierro; la señora de Montespan está relegada, como la señorita de La Vallière, a un convento más discreto que una tumba. El señor de Rohan murió en el cadalso, así como también la Reina María Teresa ha muerto con sobrada rapidez para que no pudiera hacer ninguna confiden-

Aviso al comercio

Se halla a la carga en Barcelona, de donde saldrá para este puerto, el moto-velero

JUPITER

Lo despachan en Barcelona la señora Moll, Vda. de Corominas, Dieta 4, y en esta ciudad don Jaime Huguet y el Agente de Aduanas don Andrés Vives.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Macarrones a la Italiana
Riñones saltados
Caldos rellenos
Ternera empanada
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Arroz a la americana
Habas a la catalana
Peacado a la parilla
Chuletas de cerdo
Postres variados

	Pesetas
Precio del cubierto	5
10 comidas clase superior	25
especial	28
Abono mensual comida y cena (superior)	150
(especial)	110
Reservaciones garantidas por día (clase superior)	15

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias:

GUILERMO J. ORFILA - Pintor Calbo 13 - Mahón

EL BARATO

La casa mejor surtida en Camisería

Camisa Percal 4'95

ALQUILER DE PIANOS

Desde CINCO pesetas mensuales en la casa

Manolo Cardona

L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES

Para decorar habitaciones con los

PAPELES PINTADOS

más modernos y elegantes

"CASA MURILLO"

Pl y Margall, 26 MAHON - Teléfono n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades mejorables. Precios limitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

Velos y mantillas

Novísimo surtido a precios incompetibles

EN LA

SUCURSAL TERRES

Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

	PTS.
Quintiliano Saldaña. Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Adrián del Rey. El hechizo de Barcelona	5'00
Guido de Verona. Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza. Remansos del tiempo	5'00
Luis de Oteiza. El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales. Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal. Arancia	5'00
ouri Bezsnow. Mis ventiseis prisiones	5'00
Bianco Fombona. El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Martínez de la Riva. Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
I. Saldaña. El momento de España. Ensayos de Sociología política	6'00
Alfio Salazar. Música y músicos de hoy	6'00
« Sinfonía y ballet, idea y gesto en la música contemporánea	6'00
F. Dostoiéwskij. El bufón, el burgués y otros ensayos	3'50
E. Kistemaechers. El señor Dupont chófer	3'50
orki. En la cárcel	3'00
A. Strindberg. Cineo-dramas en un acto	4'00
J. P. Jacobsen. Realidad y ensueño	4'00
Aurora Cáceres (Evangelina). La princesa Suma Tica	4'00
Eusebio de Gorbea. Los que no perdonan	3'50

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Plumas silográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios.

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de abril de las Deudas del Estado.

También descontamos los cupones de otros valores de igual vencimiento, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Letras de cristal decorativas HISPANIA

brillantes, en oro plata y colores

para toda propaganda en Almacenes, Hoteles, Colegios, Bancos, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarla. Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA **Tipografía Mahonesa** CALLE NUEVA

Libros de rigurosa actualidad

J. Sánchez Guerra

Al servicio de España

Con el manifiesto que lanzó al país al expatriarse y el discurso pronunciado en el Teatro de la Zarzuela el 27 de febrero último

Precio: CINCO PESETAS

Francisco Villanueva

La dictadura militar

(II tomo de Obstáculos tradicionales).

Este libro es la crónica de la oposición y de la represión directorial. En ella culmina la rehabilitación de DON SAN TIAGO ALBA y los fusilamientos de Vera de Bidasoa, entre otros episodios interesantes.

Precio: CINCO PESETAS

Luis Araquistáin

El ocaso de un régimen

Precio: CINCO PESETAS

OBRA NUEVA

Aires de Mar

(Zarzuela en tres actos)

Letra de A. Román, música de Mary Beltrán

Precio del libreto: DOS PESETAS

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Necesario para los talleres y fábricas

	Ptas.
Código del Trabajo.	5'00
Libro de visitas para la Inspección del Trabajo	1'25
Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal.	0'50
Ley de 13 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños	0'60
Véndense en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.	

LIBROS

Últimas novedades literarias y científicas

que pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	Ptas.
Pío Baroja. Los pilotos de altura	5'00
» La Estrella del Capitán	
Chimista	5'00
Merlo Verdaguer. Rasputín	2'50
Marcelino Domingo. Libertad y Autoridad	7'50
Francisco Villanueva. El momento constitucional	5'00
Valentín de Pedro. 24 horas fuera del colegio	5'00
Concha Espina. Siete rayos de sol	5'00
E. Giménez Caballero. Circuito imperial	5'75
Benjamín Fernés. Salón de estilo	3'75
Ramón Gómez de la Serna. Gregerias	4'00
Manuel Azaña. El jardín de los frailes	5'00
Azorín. Teatro	5'00
Engenio D. Ors. Cuando ya esté tranquilo	5'00
Havelock Ellis. El rezo en la civilización	15'00
F. Ossendowski. Lenin	8'00
Ludwig Renn. Guerra (Diario de un soldado alemán)	5'00
Relyh y Panieteff. La República de los vsgabundos	6'00
Edgar Wallace. El hombre de Marruecos	5'00
James Oliver Curwood. El Cazador Negro	5'50
Elinor Glynn. Las visitas de Isabel	5'00
P. C. Wren. El salario de la virtud	5'00
Enny Rock. El Chico de Papá	5'00

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 abril de 1930

Francos cheque	31 50
Libras id	89 05
Dóllars id	8 02
Liras id	42 15
Interior serie A.	72 70
id id B.	92 75
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	92 50
id id B 1920.	85 70
Exterior serie A	000 00
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	75 20
id P. C. Norie Prtoridad 5 p 100	89 15
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	89 15
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	000 00
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	112 90
Acciones Norte fin mes	105 45
id Alicante id	00 00
id Andaluces id	00 00
id Orensés id	00 00
id Coloniales id	110 25

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 5 abril de 1930

Amortizable 5 p 100 A 1920	92 70
id id B. 1920	72 70
Interior 4 p 100 A.	72 70
id id B.	89 20
Amortizable 5 p 100 A. 1917	89 20
id id B. 1917	101 90
id 5 por 100 A. 1927	100 80
id 5 por 1000 B. 1927	85 75
Exterior 4 p 100 A.	84 70
id id B.	75 50
Obligaciones Norte Prioridad.	69 15
Alicantés 3 por 100 1.ª hipoteca	84 65
Andaluces 2.ª serie fijo	92 00
Cdes. B. Hip. España 4 p 100	97 75
id id id 5 p 100	108 80
id id id 6 p 100	31 50
Francos cheques París	42 15
Liras id Roma	8 02
Dóllars id New-York	89 05
Libras id Londres	1 9175
Reichmarks id Berlín	

MONEDAS DE ORO

Alfonso XIII	154 50
Onzas y sus fracciones	154 50
tablillas	155 50

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Ptas.
Obl. Ayuntamiento Mahón 6% E 1897	100		
» » » 6% E 1916	100		
» » » 5% E 1921	100		
» Empto. 100.000 ptas.	100		
» Ayuntamiento Mahón 5% E 1921	100		
» Empto. 45.000 ptas.	100		
» Ayuntamiento Mahón 6% E 1925	100		
» » » 6% E 1927	100		
» libre impuestos.	100	105	
» » » 6% E 1929	100	105	
» libre impuestos.	100	105	
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	111	
Oblig. Eléctrica Mahonesa S. A. al 6% libre de impuestos.	100	105	
Acciones Banco de Menorca.	10	5	
» Banco de Ferrerías.	10	72	
» Crédito Mercantil de Menorca	50	72	
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5	7	

V. BLASCO IBANEZ

OBRA NUEVA

El Caballero de la Virgen

(ALONSO DE OJEDA)

La segunda de las tres novelas póstumas. Continuación de «En busca del Gran Kan», con los mismos personajes, que prosiguen la acción histórica y la trama novelesca de aquella primera obra. Los nuevos viajes de Colón. La tenacidad de los desembarcos sucesivos, las jornadas penosas y lentas hacia el interior y las exploraciones peligrosas y aventuradas. Destácase, con el tema principal del libro, el valeroso capitán de Colón, el audaz e invencible don Alonso de Ojeda, «caballero de la Virgen», que avanza resolutely a la conquista de la tierra nueva, sin detenerse nada, temerario e invulnerable. A sus hazañas acompañan las de los demás conquistadores, que más tarde acabarán por triunfar en toda la tierra descubierta. Así como «En busca del Gran Kan» es la novela del descubrimiento de América, «El Caballero de la Virgen» es la evocación histórica de los comienzos de su conquista por los españoles.

Precio: 5 PESETAS

Véndese en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

cia al exhalar su último suspiro. ¿Quiénes son, pues, los actuales depositarios de tal secreto? El señor marqués de Louvois y yo. Vuestro ministro de la Guerra estima demasiado sus dignidades y su poder para comprometerlos con una indiscreción. En cuanto a lo que me concierne, Vuestra Majestad ya me conoce perfectamente y...

—¿De modo—interrumpió el Rey calmado por los razonamientos de la marquesa—pero irritado por su obstinación de querer retirarse de la corte,—de modo que queréis dejarme en el momento en que, como habéis visto por vos misma, se hace el vacío en mi alrededor y quedaré solo y aislado entre mis tristezas y mis temores?

—Sire, soy vuestra humilde servidora, pero me permitiré recordar a Vuestra Majestad los terrores y los escrúpulos de que soy víctima; vos teméis la venganza imposible de los hombres y yo temo el infierno, sire. Además, mi señor Bossuet y el padre La Chaise os habrán instruido, según espero, acerca de mis disposiciones inquebrantables.

—Sí. Y para calmar vuestra conciencia y la mía me han sugerido una idea que ciertamente no me disgusta, pero que, desgraciadamente, muchos tienen por irrealizable. Ante todo, marquesa, he tenido que consultar con mi hijo.

—¿Y qué ha contestado el Delfín?

—Ha hecho constar su oposición completa. La marquesa palideció ligeramente.

—Además, y aparte de los dos eclesiásticos que

os he citado, he consultado con otro príncipe de la iglesia, con Fenelon, a quien reservo el cuidado de instruir a mis nietos antes de darle un arzobispado.

—Y ¿qué dice ese futuro preceptor y arzobispo?

—Comparte completamente la opinión de mi hijo.

—A fe mía, sire, ya que se trata de un asunto de tanta importancia, Vuestra Majestad hubiera debido reunir a sus ministros.

—Por lo menos he consultado acerca del particular al más poderoso y sabio de entre ellos, a Louvois.

—Y ¿qué dice vuestro ministro de la Guerra?

—Se ha echado a mis pies para suplicarme que no realice la idea de Bossuet y del padre La Chaise.

—Pero, en fin, sire, ¿cuál es, pues, la idea de esos dos eclesiásticos?

—Un casamiento secreto, con vos, marquesa.

—¿Conmigo?

Transcurrieron algunos instantes de silencio después de estas últimas palabras. La marquesa que, desde el principio de su conversación, había adivinado fácilmente el resultado final, comprendió que había llegado el momento decisivo en que se decidía su porvenir, es decir, en que sobrevendría la realización de aquel ensueño inesperado, tan tenazmente perseguido, o bien la caída irre-